



Đại sứ quán nước CHXHCN Việt Nam tại Hoa Kỳ
Embassy of the S.R of Vietnam in the United States of America

CHỨNG NHẬN/HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ
CONSULAR AUTHENTICATION

1. Quốc gia Việt Nam
Country *Vietnam*
- Giấy tờ, tài liệu này**
This public document
2. do Ông/Bà **RUTH JOHNSON** ký
Has been signed by
3. với chức danh: **BỘ TRƯỞNG NGOẠI GIAO**
acting in the capacity of *Secretary of State*
4. và con dấu của **BANG MICHIGAN**
bears the seal/stamp of *State of MICHIGAN*

được chứng nhận/hợp pháp hóa lãnh sự
Certified

5. tại Washington D.C, Hoa Kỳ 6. ngày 05 tháng 10 năm 2017
At Washington D.C *the (dd/mm/yy)*
7. Cơ quan cấp: Đại sứ quán nước CHXHCN Việt Nam tại Hoa Kỳ
By Embassy of the S.R of Vietnam in the United States of America
8. Số/No. 3444/HPH/2017

TL. Đại sứ/ For the Ambassador
Tham tán / Counsellor



Bang Michigan

BỘ NGOẠI GIAO

GIẤY CHỨNG NHẬN CÔNG CHỨNG VIÊN

Tôi, **Ruth Johnson**, Bộ trưởng Ngoại giao Bang Michigan, và là người giữ con dấu của Bang, xin xác nhận rằng **VIJAY DILLET**, người chứng nhận văn bản đính kèm, vào ngày này đã được cử, bổ nhiệm làm công chứng viên, trú và làm việc tại Quận **KENT** của Bang này và mọi hành động chính thức của người này được hoàn toàn tin tưởng ở tất các Tòa Tư pháp và mọi nơi.

Để chứng thực, tôi ký tên và đóng dấu chính thức của Bang tại Lansing, ngày 25/09/2017.

(Đã ký và đóng dấu)

Ruth Johnson

Bộ trưởng Ngoại giao

Chứng thực ông Hồ Anh Vũ, Bí thư thứ hai, Đại sứ quán CHXHCN Việt Nam tại Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, đã ký trước mặt tôi.

Ngày 05 tháng 10 năm 2017

TL. Đại sứ

Tham tán



Tôi, Hồ Anh Vũ, Bí thư thứ hai, Đại sứ quán CHXHCN Việt Nam tại Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, cam đoan đã dịch chính xác văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

Ngày 05 tháng 10 năm 2017

Người dịch

Hồ Anh Vũ

State of Michigan



DEPARTMENT OF STATE NOTARY PUBLIC CERTIFICATION

I, Ruth Johnson, Secretary of State of the State of Michigan and custodian of the Great Seal of the State, hereby certify that, VIJAY DILLET, whose notarization is affixed to the annexed instrument, was on the date thereof the duly elected or appointed and qualified Notary Public in and for the County of KENT in this State and all official acts as such should be given full faith and credit in all Courts of Justice and elsewhere.

IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereto affixed my signature and Great Seal of the State, at Lansing, this 25th day of September in the year of our Lord two thousand and seventeen.



Ruth A. Johnson

Secretary of State

204258-1-525579-OGS

This certification attests only to the authenticity of the signature of the official who signed the affixed document, the capacity in which that official acted, and where appropriate, the identity of the seal or stamp which the document bears. This certification is not intended to imply that the contents of the document are correct, nor that they have the approval of the State of Michigan.

August 21, 2017

Letter of Authorization

To: Ministry of Health
Department of Health
Whom it may concern

We, Michigan Instruments, based 4717 Talon Court SE, Grand Rapids, Michigan, 49512, United States, as the owner of the medical equipment, hereby authorize **Thien Nam Medical Equipment Co., Ltd** with business office at 163/13/4 Thong Nhat Street, Ward 11, Go Vap District, Ho Chi Minh City, Viet Nam to sell in Vietnam's market the following medical equipment:

Life-Stat Resuscitator 1008

We hereby undertake to provide and assist the fulfillment of requirements related to the information and quality and ensure the requirements pertaining to warranty and maintenance and supply of materials and substitutes for such medical equipment.

This LETTER OF AUTHORIZATION is in effect until 31 of December, 2020.

Signed,


Angie Kulesza
Corporate Secretary
Michigan Instruments



 8/24/17

VIJAY DILLET
NOTARY PUBLIC - MICHIGAN
KENT COUNTY
MY COMMISSION EXPIRES JULY 19, 2018
ACTING IN KENT COUNTY

*This document was subscribed
and sworn before me by Angie Kulesza
of Michigan Instruments, Inc.*

4717 Talon Court SE • Grand Rapids, Michigan 49512
Phone: 616.554.9696 • Toll Free: 800.530.9939 • Fax: 616.554.3067
E-Mail: sales@michinst.com • Websites: www.life-stat.com • www.michiganinstruments.com

U.S. CH. X. H.C.